FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

54 — 8

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CAN

Province Algoma Ontario District No. 54 Algoma East S. District No. 71B Enumeration District / District du recenseur No. 66 in / dans Tisdale Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 45

Nominal returns of living persons by / Dénombrement des vivants par ..... Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS				INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DU CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, boarding or lodging house. / Famille, pension ou hôtel.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Place where married, if single, divorced or legally separated. / Etat civil: célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les immigrants, année de naturalisation.	Year of immigration, if formerly an alien. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Race or tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nation-dité.	Religion. / Religion.	Place where person is employed, as in shop, factory, foundry, shipyard, mine, farm, etc. / Lieu où travaille la personne, comme magasin, manufacture, fonderie, chantier, mine, ferme, etc.	Work considered in this column or trade. / Métier ou genre de travail principal.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (own instructions). / Travaillant à son compte (sans instructions).	Place where person is employed, as in shop, factory, foundry, shipyard, mine, farm, etc. / Lieu où travaille la personne, comme magasin, manufacture, fonderie, chantier, mine, ferme, etc.	Works considered in this column or trade. / Métier ou genre de travail principal.	Weeks employed in 1910 at other than their usual occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres métiers qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of work per day at principal occupation. / Heures de travail par jour au métier principal.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Total earnings in 1910 from other than their usual occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from their usual occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Rate of wages per hour, if by the hour. / Taux de salaire par heure, si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in a single year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at school or college, current or previous year. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes qui fréquentent l'école ou le collège, cette année ou l'année précédente.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Pearson Bob		M	head	M	June	80	25	C			Canada	Canada	English	Trapper																7 yrs	Yes	Yes	Ojibway			
2		" Maggie		F	wife	M	"	80	29	C			"	"	"																						
3		" Rose		F	child	M	"	85	26	C			"	"	"	Trapper																					
4		" Bettie		F	wife	M		88	23	C			"	"	"	none																					
5		" Georgie		M	daughter	S		1904	1	C			"	"	"																						
6		" Edwin		M	daughter	S		1909	2	C			"	"	"																						
7		" Willie		M	~~daughter~~	S		1910	1	C			"	"	"																						
8		Simmons Edward		M	~~wife~~	S		60	25	C			Irish		Protestant	Trapper	English															7 yrs	Yes	Yes	English			
9		" Willie James		M		S		91	40	C			"		"	"	"																				
10		Burns Arthur		M		S		88	23	C			"		"	"	"																				
11																																						
12																																						
13																																						
14																																						
15																																						
16																																						
17																																						
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

10 / 2180

Rev. J.S.